

Obruf un d'Musiker

Musek am Gottesdëngscht as nët nëmmen eng Saach fir Organisten a Choursänger, awer fir all Musiker aus enger Gemeinschaft. An där Optik wëll de « Parverband 'Vun der Mess' » alle Musiker déi hier Talent an den Dëngscht vun der Kierchemusek stelle wëllen, d'Diren vu sengen Kierchen obmaachen. No ausläncheschem Virbild versichen mir, een Posaunen-, Flöten- an/oder Streicherchouer ze grënnen, deenen hier Haptaufgab d'Begleeden vun verschiddenen Massen wier, an niewebei och ee spezifeschen repertoire ze erschaffen. Mir inviteieren all dei Musiker, dei un esou engem Projet intresseiert sin, sech beim Här Pierre Schwickerath ob der E-Mail Adress baroc392@pt.lu ze mellen.

Appel aux musiciens

La musique sacrée aux offices religieux n'est pas la seule affaire des organistes et des choristes mais de tous les musiciens, quel que soit leur instrument ou leur niveau. Dans cette optique, la « Communauté pastorale 'Vun der Mess' » veut ouvrir les portes de ses églises à tous ceux qui pratiquent un instrument et qui souhaitent mettre leur talent au service de l'assemblée. A l'instar de ce qui se pratique dans de nombreux pays, nous voulons créer au sein de la Communauté pastorale différents corps musicaux (ensemble de cuivres, ensemble de flûtes et ensemble à cordes) dont l'objectif principal serait d'accompagner le chant des fidèles durant les offices religieux et accessoirement travailler un répertoire spécifique que ces différents ensembles feraient entendre durant les messes. Nous invitons tous ceux qui désirent participer à ce projet à contacter Monsieur Pierre Schwickerath par courrier électronique à l'adresse baroc392@pt.lu.

Aufruf an die Musiker

Musik im Gottesdienst ist nicht nur die Sache der Organisten und Chorsänger sondern aller Musiker, unabhängig von Instrument und Niveau. In diesem Sinne möchte der "Pfarrverband 'Vun der Mess'" die Pforten seiner Kirchen jenen Musikern öffnen die ihr Talent in den Dienst der Gemeinde setzen möchten. Nach ausländischem Vorbild möchte der "Pfarrverband" verschiedene Musikcorps initiieren, (Posaunen-, Flöten-, und Streicherchor) deren Hauptziel den Gemeindegesang zu begleiten wäre und nebenbei ein eigenständiges Repertoire aufzubauen. Wir laden alle Musiker ein, die an einem solchen Projekt teilnehmen möchten, sich mit Herrn Pierre Schwickerath unter der elektronischen Anschrift baroc392@pt.lu in Verbindung zu setzen.



Programme des messes célébrées en l'église paroissiale de Bettange-sur-Mess (L)

Septembre à décembre 2014

Programm der Messen welche in der Pfarrkirche von Bettingen-an-der-Mess (L) gefeiert werden

September bis Dezember 2014

Modifications du programme musical possible
Änderungen im musikalischen Programm vorbehalten